

CONCURSO DE ACORDEON THE BIG SQUEEZE 2019

REGLAS DE PARTICIPACION PARA TODAS LAS CIUDADES

Estamos muy emocionados de iniciar el 13o año consecutivo del concurso de acordeón The Big Squeeze, para encontrar y difundir el trabajo de las y los acordeonistas con más talento en todo Texas.

Acerca del programa

The Big Squeeze es un concurso a nivel estatal donde acordeonistas de Texas pueden mostrar sus habilidades y talento en tres distintas categorías: **Polka, Cajun & Zydeco and Conjunto**. El género de Polka incluye tradiciones Alemanas, Checas y Polacas. Cajun & Zydeco incluye tradiciones musicales Creole, Cajun y Zydeco. La categoría de Conjunto incluye Conjunto, Norteño y Tejano. Por favor contacte a Texas Folklife si tiene dudas acerca de la categoría en la cual desea concursar. La mayoría de los eventos serán gratuitos, abiertos al público en general y contarán con la participación de músicos profesionales locales.

Aquellos de ustedes que han seguido éste programa en los últimos años notarán algunos cambios recientes. La categoría de Polka ha sido extendida para incluir participantes de hasta 25 años o menos. La categoría de Conjunto ahora está dividida en dos grupos de edad: uno para participantes de 17 años o menos, y otro para edades de 18 a 21 años. También en la categoría de Conjunto, el premio para participantes de entre 18 y 21 años ha sido nombrado en memoria de Anthony Ortiz, Jr., quien fuera finalista del concurso The Big Squeeze antes de su desafortunado fallecimiento en 2017.

NOVEDADES PARA 2019

Si tu lugar de residencia se encuentra dentro de un radio de 20 millas alrededor de la sede de uno de los eventos de The Big Squeeze, debes presentarte en persona para audicionar. Sólo se recibirán audiciones en video de participantes cuya residencia oficial se encuentre fuera de éste radio de 20 millas. En 2019 se celebrará un evento de semifinales para la categoría de Conjunto debido a la gran cantidad de participantes en ésta categoría que hemos tenido en los últimos años.

Como siempre, el concurso The Big Squeeze y Texas Folklife tienen el compromiso de representar la diversidad geográfica y cultural del estado de Texas. Desde 2007, más de 300 jóvenes participantes de más de 35 poblados y ciudades de Texas han participado, representando comunidades a lo largo y ancho de este gran estado entre las que se incluyen el Valle del Río Grande, Houston, la costa del Golfo de México, el área conurbada de Dallas, San Antonio, Lubbock, la cuenca Permian y más.

The Big Squeeze cuenta con el apoyo de los miembros y el consejo directivo de Texas Folklife, y de Hohner, Inc.; además de becas de Texas Commission on the Arts, Cultural Arts Division of the City of Austin Economic Development Department, H-E-B, Music Water, Texas Music Office, Southeast Texas Arts Council, the City of Houston a través del Miller Theatre Advisory Board, y Rancho Alegre Radio. Apoyo adicional proviene de patrocinadores regionales que incluyen Ennis Czech Music Festival, Museum of the Gulf Coast, Cajun Sounds Internet Radio, Latino Cultural Center Dallas, zydecoevents.com, Texas Polka News, Multicultural Engagement & Counseling through the Arts (MECA), La Joya Independent School District, Los Fresnos Consolidated Independent School District, Roma Independent School District, Museum of South Texas History, Conjunto Heritage Taller, The Guadalupe Cultural Arts Center, The Bullock Texas State History Museum.

Lea a continuación para saber cómo participar y conocer las locaciones y detalles de éste año...

Las tres categorías de The Big Squeeze

Categoría de Conjunto

- Gran Premio en Conjunto, para edades de 17 años y menos.
- Gran Premio “Anthony Ortiz, Jr”. para Conjunto en edades 18-21.

Categoría Cajun & Zydeco

- Gran Premio en Cajun & Zydeco, para edades de 21 años y menos.

Categoría Polka

- Gran Premio en Polka Grand Prize, para edades de 25 años y menos.

Fechas y sedes de audiciones para The Big Squeeze

- 1. Ennis - Ennis Polka Festival - Sokol Activity Center - 9 de Febrero, 2019
- 2. Port Arthur - Cajun Accordion Workshop (not an official audition) - 16 de Febrero, 2019
- 3. Dallas - Latino Cultural Center - 21 de Marzo, 2019
- 4. Houston - Jax Grill on Shepherd - 30 de Marzo, 2019
- 5. Houston - MECA - 31 de Marzo, 2019
- 6. Roma - Roma ISD Performing Arts Center - 6 de Abril, 2019
- 7. San Antonio - Guadalupe Cultural Arts Center - 7 de Abril, 2019
- 8. Los Fresnos - Los Fresnos High School - 12 de Abril, 2019
- 9. Palmview - Palmview High School - 13 de Abril, 2019
- 10. Conjunto Semi-Finals - Museum of South Texas in Edinburg - 27 de Abril, 2019
- 11. Big Squeeze Finals & Concert - Bullock Texas State History Museum in Austin - 11 de Mayo, 2019

Recuerda que si no puedes audicionar en persona en uno de estos eventos, puedes mandar tus canciones en video. Para más información consulta la sección de arriba llamada “Cómo participar en The big Squeeze 2019”.

Premios en The Big Squeeze 2019

- Premios para los finalistas en cada categoría:
 - Alojamiento y comidas en Austin durante dos noches;
 - Apoyo promocional y oportunidades profesionales a través de Texas Folklife;
 - \$100 en efectivo y otros regalos especiales;
 - Otros premios a ser anunciados próximamente
- Premios para ganadores del Gran Premio en cada categoría:
 - Apoyo promocional y oportunidades profesionales a través de Texas Folklife;
 - Premio adicional en efectivo;
 - Oportunidades de actuación en Austin y Houston;
 - Otros premios a ser anunciados próximamente

Todas las selecciones, resultados del concurso y premios son decididos a discreción de el jurado de The Big Squeeze y personal de Texas Folklife. Este concurso puede ser cancelado a discreción de Texas Folklife.

Cómo participar en The Big Squeeze 2019!

¿Quieres participar en The Big Squeeze 2019? ¡Sigue los siguientes pasos!

Todos los participantes deberán tocar dos canciones en uno de los eventos mencionados a continuación, en donde cada participante será grabado en video. **REGLAS NUEVAS PARA 2019:** Si tu lugar de residencia se encuentra dentro de un radio de 20 millas alrededor de uno de los eventos mencionados a continuación, tú deberás presentarte en el evento más cercano para participar en vivo. Sólo los participantes cuyo lugar de residencia se encuentre fuera del radio de 20 millas alrededor de uno de nuestros eventos podrán mandar sus canciones grabadas en video vía email o correo normal. Todos los participantes que sean seleccionados para las finales deberán viajar a Austin para competir en el evento final en el Bob Bullock Texas History Museum.

1. **Por favor lea este documento en su totalidad para conocer todas las reglas del concurso.**
2. **Completa el formulario de inscripción.**
 - a. Visita texasfolklife.org/bigsqueeze2019 donde podrás encontrar el formulario para llenar en línea, o para bajarlo, imprimirlo en papel y mandarlo por correo
3. **Decide si vas a participar en persona en alguno de nuestros eventos o si debes mandar tus canciones en video por email o correo normal.** Consulta la página texasfolklife.org/bigsqueeze2019 para conocer la agenda de eventos actualizada. La agenda puede cambiar sin previo aviso por lo que es aconsejable consultar esta página web a menudo.
 - a. Puedes participar en vivo en alguno de nuestros eventos o mandar tu propio video por email o correo normal. **Sólo uno de los pasos anteriores es necesario, si puedes presentarte en vivo, Texas Folklife grabará el video de tu participación; si vives a más de 20 millas de el lugar donde se realizarán nuestros eventos, debes mandar tu propio video con dos canciones.**
 - b. Si no hay un evento agendado en tu área, puedes mandar tu propio video con dos canciones siguiendo los pasos listados a continuación. Por favor asegúrate de especificar en tu forma de inscripción si planeas presentarte en persona en un evento o si planeas mandar tus canciones por video.
 - i. Para mandar tu video por internet, sigue los pasos listados en la página texasfolklife.org/bigsqueeze2019.
 - ii. Puedes mandar un flash drive USB o un DVD con tus videos y fotos a: Texas Folklife c/o The Big Squeeze 1708 Houston Street Austin, TX 78756
 - iii. Puedes mandar links de tus videos en Youtube a bigsqueeze@texasfolklife.org
 - iv. Puedes enviar un video directo desde tu teléfono a bigsqueeze@texasfolklife.org

Big Squeeze 2019: Rondas y Jurado

- **1a ronda:** Todos los participantes inscriben sus canciones ya sea en vivo en uno de nuestros eventos en donde Texas Folklife grabará video,, o al enviar sus propios videos por correo o por internet. Las tres categorías en las que pueden participar son **Polka, Cajun & Zydeco y Conjunto.**
 - Un jurado conformado por músicos y profesionales de la industria verá todos los videos y usará una escala numérica para seleccionar hasta diez semifinalistas en la categoría de Conjunto, y más adelante tres finalistas en cada una de las tres categorías de **Polka, Cajun & Zydeco y Conjunto. Sólo la categoría de Conjunto cuenta con una ronda de semifinales debido a la gran cantidad de participantes que tradicionalmente concursan en esta categoría.**
 - El criterio del jurado incluye: capacidad técnica, interpretación, y presencia escénica, conforme a la siguiente escala:
 - **Capacidad técnica:** precisión, ejecución y tablas (40%).
 - **Interpretación:** Preferencias estéticas, innovación y originalidad (40%).
 - **Presencia escénica:** Confidencia en el escenario, interacción con la audiencia, porte (20%).

- **Ronda de semifinales:** SOLO PARA CATEGORIA DE CONJUNTO - Las semifinales se llevarán a cabo el sábado 27 de abril en el Museum for South Texas History en Edinburg, Texas. Seis (6) concursantes de cada uno de los rangos de edad en la categoría de Conjunto, serán seleccionados para actuar con músicos de acompañamiento. De éstos participantes, tres finalistas serán seleccionados en cada rango de edad para participar en las finales a realizarse en Austin. Los semifinalistas pueden actuar con sus propios músicos de acompañamiento de así preferirlo. Los músicos acompañantes deben llegar al museo en el mismo vehículo que los participantes y deberán ensayar al mismo tiempo que los concursantes.

- **2a ronda:** Tres finalistas en cada una de las categorías de **Polka, Cajun & Zydeco y Conjunto** serán anunciados a principios de mayo de 2019. Los finalistas de cada categoría se presentarán en vivo en el Bob Bullock Texas History Museum en la ciudad de Austin, Texas el sábado 11 de mayo. Texas Folklife se hará responsable de proveer alojamiento para los concursantes.
 - Los finalistas de cada categoría tocarán dos canciones acompañados por un grupo de músicos profesionales contratados por Texas Folklife.
 - Los concursantes pueden traer sus propios músicos de acompañamiento si así lo prefieren. Sin embargo, Texas Folklife no cubrirá los gastos de viaje y hospedaje de músicos de acompañamiento. Los músicos acompañantes deben llegar al museo en el mismo vehículo que los participantes y deberán ensayar al mismo tiempo que los concursantes.
 - Los músicos profesionales contratados por Texas Folklife recibirán por adelantado una copia de las canciones que los finalistas interpretarán para ensayar con anticipación. Durante la mañana del día 11 de mayo, los concursantes tendrán la oportunidad de ensayar durante 5 a 10 minutos con la banda.

- **3a ronda:** El ganador o ganadora de cada una de las tres categorías (**Polka, Cajun & Zydeco y Conjunto**) actuará en el concierto Accordion Kings & Queens a realizarse el sábado 1o de Junio en el Miller Outdoor Theatre en Houston Texas. Texas Folklife se hará responsable de proveer alojamiento para los concursantes.
 - Los cuatro (4) ganadores tocarán una de sus canciones en el concierto Accordion Kings & Queens a realizarse el sábado 1o de junio en el Miller Outdoor Theatre en Houston Texas, acompañados por una banda de músicos profesionales.
 - Los concursantes pueden traer sus propios músicos de acompañamiento si así lo prefieren. Sin embargo, Texas Folklife no cubrirá los gastos de viaje y hospedaje de músicos de acompañamiento. Los músicos acompañantes deben llegar al museo en el mismo vehículo que los participantes y deberán ensayar al mismo tiempo que los concursantes.

Requisitos para participar en The Big Squeeze:

- La edad de los participantes requerida en las reglas se aplicará hasta el 11 de mayo de 2019. Si los concursantes no son de las edades requeridas en las reglas antes o el día 11 de mayo, no serán elegibles para participar.
- Todos los participantes menores de 18 años deben proveer autorización por escrito de sus padres o guardianes legales en caso de ser elegidos para participar en la 2a ronda de finales en Austin.
- Todos los participantes deben residir actualmente en Texas
- Todos los participantes deben incluir una fotografía de buena calidad en su forma de inscripción para poder ser considerados.
- Todos los participantes deben llenar una forma de inscripción para ser considerados.
- Los participantes pueden concursar tocando dos canciones en uno de los eventos en vivo en donde Texas Folklife grabará video, o pueden enviar sus videos por internet o correo tradicional. Sólo una de éstas opciones es requerida.
- De ser elegidos para el concurso, los participantes deberán tocar las mismas dos canciones especificadas en su forma de inscripción.

- De ser seleccionados para las semifinales de la categoría de Conjunto, los concursantes deben presentarse en vivo el Sábado 27 de Abril de 2019 en el Museum of South Texas History en Edinburg, Texas.
- De ser seleccionados como finalistas en una de las tres categorías, los concursantes deberán presentarse en vivo el 11 de mayo en el Bob Bullock Texas History Museum en Austin, Texas.
- De ser seleccionados como ganadores del gran premio en una de las tres categorías, los concursantes deberán presentarse en vivo en el concierto Accordion Kings & Queens a realizarse el sábado 1o de junio en el Miller Outdoor Theatre en Houston Texas
- Los participantes dan su autorización para participar en la documentación del concurso en video y audio, y para que Texas Folklife use este material en medios sociales y en su archivo.
- Los participantes dan permiso a Texas Folklife para grabar y reproducir sus actuaciones, y permiten que Texas Folklife use sus nombres e imagen con fines promocionales. Texas Folklife apoya todas las leyes de derecho de autor y los participantes no serán responsables por ninguna infracción de derechos de autor.
- Los participantes han leído y comprendido las reglas oficiales de The Big Squeeze Accordion Contest 2019.
- Los participantes confirman que su información de contacto será utilizada por Texas Folklife en el futuro para promover éste programa y en campañas de relaciones públicas efectuadas en las comunidades participantes y medios de comunicación pertinentes.
- Los participantes autorizan la verificación de toda la información proveída en esta forma.
- Los participantes entienden que pueden ser descalificados en cualquier momento a discreción de Texas Folklife.
- Los participantes entienden que todas las decisiones y resultados del concurso y las premiaciones serán a discreción de Texas Folklife.
- Los participantes entienden que el concurso puede ser cancelado por causas de fuerza mayor en cualquier momento.

[¿Preguntas? ¿Comentarios?](#) Manda un email a bigsqueeze@texasfolklife.org.

¡Nos vemos en The Big Squeeze!